

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**

State Chemical Manufacturing Company  
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.  
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

**1. CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION**

Product Name: **FIX**  
Product Description: An aerosol cleaner, deodorizer, disinfectant

24 Hour Emergency CHEMTREC Number: 800-424-9300  
MSDS Number: 700108  
EPA Registration Number: 70799-9

**2. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS**

Hazardous Ingredients	CAS Number	Wt%	ACGIH	OSHA	NIOSH
Tetrasodium EDTA	64-02-8	< 3.0			
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	< 2.5	25 ppm TWA skin	50 ppm TWA skin	5 ppm TWA skin
Diethylene Glycol Monoethyl Ether	111-90-0	< 2.5			
Propane	74-98-6	< 1.0	2500 ppm TWA	1000 ppm TWA	1000 ppm TWA
Butane	106-97-8	< 2.0	800 ppm TWA	NA	800 ppm TWA

**3. HAZARDS IDENTIFICATION****\*\*\*EMERGENCY OVERVIEW\*\*\***

Moderately toxic by ingestion. Eye, skin and respiratory irritant

**POTENTIAL HEALTH EFFECTS**

Eye Contact: May cause severe eye irritation or burns. Extreme exposure may cause permanent eye damage.  
Skin Contact: Skin irritation. May cause dermatitis of the skin. Moderately toxic by skin absorption.  
Inhalation: Irritation of the respiratory tract. Symptoms of overexposure are drowsiness, dizziness, headache, nausea, vomiting and in-coordination.  
Ingestion: Moderately toxic. May cause abdominal discomfort, drowsiness, dizziness, headache, nausea, vomiting, diarrhea and in-coordination. Lung inflammation and damage due to aspiration of material into lungs.  
General: May aggravate pre-existing eye, skin or lung conditions.

**4. FIRST AID MEASURES**

Eye Contact: Promptly flush with a large amount of water for at least 15 minutes. Contact a physician if symptoms persist  
Skin Contact: Promptly wash with soap and water and rinse thoroughly. Remove contaminated clothing and shoes. Launder clothing before reuse.  
Inhalation: Remove to fresh air. If irritation persists, consult a physician  
Ingestion: Never give anything to an unconscious person. Do not induce vomiting, aspiration hazard. Give large amount of water. Contact a physician immediately.  
Note to Physicians: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage. Measure against circulatory shock, respiratory distress or convulsions may be needed.

**5. FIRE FIGHTING MEASURES**

Flash Point(Method): < 0°F propellant  
Lower Explosive Limit(LEL): 1.9 Upper Explosive Limit(UEL): 9.5 Autoignition Temperature: NA  
Flammable Properties: Contents under pressure. Do not puncture, incinerate or expose to temperature above 120°F. Closed containers may explode when exposed to extreme heat.  
Extinguishing Media: Water fog, dry chemical, carbon dioxide.  
Fire Fighting Instructions: Wear self-contained breathing apparatus and full protective clothing. Water may be used to cool closed containers to prevent possible explosion when exposed to extreme heat.

**6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**

Small Spills: Remove sources of ignition. Ventilate area. Use absorbent to pick up residue and dispose of properly.  
Large Spills: Same as small spills.

**7. HANDLING AND STORAGE**

Handling: Keep away from heat, flames, sparks or other sources of ignition. Vapors may ignite explosively at ambient temperatures. Use approved grounding procedures. Contents under pressure. Do not puncture, incinerate or expose to temperature above 120°F. Do not take internally. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents can be harmful or fatal.  
Storage: Keep away from sunlight, heat and all sources of ignition. Keep out of reach of children.

**8. EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION**

ENGINEERING CONTROLS: Use general or local ventilation to keep exposure levels below exposure limits.

**PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT:**

RESPIRATORY: If personal exposure cannot be controlled below applicable limits by ventilation, wear a properly fitted organic vapor/particulate respirator approved by NIOSH/MSHA for protection against materials listed in Section 2.  
EYE: Wear approved safety glasses with side shields.  
SKIN: Wear chemical resistant gloves for long or repeated contact.

**9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES**

Appearance:	Clear liquid.	Odor:	Mint.
Physical State:	Liquid	pH:	13.0
Vapor Pressure:	NA	Vapor Density:	NA
Boiling Point:	NA	Freezing/Melting Point:	NA
Solubility in Water:	Complete.	Specific Gravity:	1.03
Density:	8.6 lbs/gal	VOC Content:	.36 lbs/gal (less water)
Percent Volatile:	> 90% by weight	Evaporation Rate:	NA

**10. STABILITY AND REACTIVITY**

Stability: Stable.  
 Hazardous Polymerization: Will not occur.  
 Conditions to Avoid: Heat, sparks, flames or other sources of ignition.  
 Incompatibility: Oxidizing agents. Acids. Bases.  
 Hazardous Decomposition Products: Carbon dioxide. Carbon monoxide. Hydrochloric acid fumes. Nitrogen oxide. Ammonia.

**11. TOXICOLOGICAL INFORMATION**

CHEMICAL NAME	ORAL LD50	DERMAL LD50	INHALATION LC50
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	1480 mg/kg rat	230 mg/kg guinea pig	700 ppm/7 hr mouse
Diethylene Glycol Monoethyl Ether	5500 mg/kg rat	8500 mg/kg rabbit	NA

ACUTE TOXICITY EFFECTS: Central nervous system depression. Kidney and liver damage.  
 CHRONIC / SUBCHRONIC DATA: Skin-rabbit 500 mg/24 hr mild irritation. Eye-rabbit 125 mg mild irritation.  
 IARC / NTP / OSHA: No ingredients contained in this product is listed as a carcinogen by IARC, NTP or OSHA.

**12. ECOLOGICAL INFORMATION**

NA

**13. DISPOSAL CONSIDERATIONS**

WASTE DISPOSAL METHOD: Waste from this product may be hazardous as defined under the Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) 40 CFR 261. Waste must be tested for ignitability and extractability to determine the applicable EPA hazardous waste numbers. Do not incinerate. Depressurize container. Dispose of in accordance with Federal, State and local regulations regarding pollution.

**14. TRANSPORT INFORMATION**

DOT SHIPPING DATA: Consumer Commodity, ORM-D  
 CANADIAN TDG: Shipped in accordance with 49 CFR as part of a transborder shipment authorized under Section 5.2 (1) of the Canadian Transportation of Dangerous Goods.

**15. REGULATORY INFORMATION**

TSCA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the TSCA Chemical Inventory.

CEPA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on Canada's DSL/NDSL.

EPA CERCLA: The following ingredients are on the CERCLA Hazardous Ingredients List:

CHEMICAL NAME	WT%
Ethylene Glycol (107-21-1)	.063
Ethylene Glycol Monoethyl Ether (110-80-5)	.002

EPA SARA 313: This product contains the following toxic chemicals subject to the reporting requirements of Section 313 of the Emergency Planning and Community Right-To-Know Act of 1986 (40CFR372):

CHEMICAL NAME	CAS NUMBER	WT%
Glycol Ether NA		4.2
Ethylene Glycol	107-21-1	.063

HMIS CLASSIFICATION: Health = 2      Flammability = 4      Reactivity = 0      Personal Protection = B

WHMIS CLASSIFICATION: Class B, Division 1; Class D, Division 2B

**16. OTHER INFORMATION**

NA = Not available or Not applicable

**Read and follow all label directions and precautions before using the product. These products are intended for industrial and institutional use only. NOT FOR HOUSEHOLD USE OR RESALE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.** While we believe that the data contained herein is factual and the opinions expressed are those of qualified experts, the data are not to be taken as a warranty or representation for which the company assumes legal responsibility. They are offered solely for your consideration, investigation, and verification. Any use of these data and information must be determined by the user to be in accordance with applicable Federal, State, and Local Laws and regulations.

HEALTH AND SAFETY INFORMATION  
 (216) 861-7114

Completed On: March 2000      Replaces: May 1999      Completed By: Regulatory Affairs Specialist

# FICHE SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

State Chemical Manufacturing Company

3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (Etats-Unis) (216) 861-7114

State Chemical Ltd.

1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

## 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit :

**FIX**

Numéro CHEMTREC 24h/24 : 800-424-9300

Description du produit :

Aérosol nettoyant, désodorisant, désinfectant

Numéro de la fiche signalétique de sécurité du produit : 700108

EPA Registration Number: 70799-9

## 2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédients dangereux	Numéro CAS	Poids %	ACGIH	OSHA	NIOSH
Tétrasodium EDTA	64-02-8	< 3			
Ether d'éthylène glycol monobutyle	111-76-2	< 2,5	25 ppm TWA peau	50 ppm TWA peau	5 ppm TWA peau
Ether de diéthylène glycol monoéthyle	111-90-0	< 2,5			
Propane	74-98-6	< 4,0	2500 ppm TWA	1000 ppm TWA	1000 ppm TWA
Butane	106-97-8	< 4,0	800 ppm TWA	--	800 ppm TWA

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS

### \*\*\* VUE GÉNÉRALE D'URGENCE \*\*\*

Faible toxicité si avalé. Risque d'irritation oculaire, cutanée et respiratoire

### EFFETS POTENTIELS SUR LA SANTÉ

Contact oculaire : Risque d'irritation ou de brûlures graves. Risque de lésions oculaires irréversibles en cas d'exposition importante.

Contact cutané : Risque d'irritation cutanée. Risque de dermatite cutanée. Faible toxicité si absorbé de façon cutanée.

Inhalation : Risque d'irritation des voies respiratoires. Les symptômes de surexposition sont : somnolence, vertiges, maux de tête, nausées, vomissement et incoordination.

Ingestion : Faible toxicité. Risque de malaise abdominal, somnolence, vertiges, maux de tête, nausées, vomissements, diarrhées et incoordination. Risque d'inflammation pulmonaire et de lésions provoquées par l'aspiration du produit dans les poumons.

En général : Risque d'aggravation de problèmes oculaires, cutanés ou pulmonaires préexistants.

## 4. PREMIERS SOINS

Contact oculaire : Rincer à l'eau pure pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation soit calmée.

Contact cutané : Laver les parties contaminées à l'eau et au savon.

Inhalation : Éloigner la personne du lieu d'exposition et la faire sortir au grand air.

Ingestion : Faire boire deux verres d'eau pour diluer le produit. Ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin.

## 5. EN CAS D'INCENDIE

Point d'éclair (méthode) : Propulsif à < 0°

Limite d'explosivité inférieure (LEI) : 1,9

Limite d'explosivité supérieure (LES) : 9,5

Température d'auto-ignition : --

Propriétés d'inflammabilité : Contenu sous pression. Ne pas percer, brûler ou exposer à une température supérieure à 120°F (48°C). Risque d'explosion des récipients fermés lorsqu'ils sont exposés à une chaleur intense.

Moyens d'extinction : Brume d'eau, poudre extinctrice, gaz carbonique

Lutte contre l'incendie : Porter un appareil respiratoire autonome et des vêtements de protection.

Refroidir les récipients fermés avec de l'eau pour éviter qu'ils explosent s'ils sont exposés à une chaleur intense.

## 6. ÉMISSIONS ACCIDENTELLES

Petites fuites : Éloigner toute source d'inflammation. Aérer le lieu. Utiliser une matière absorbante pour ramasser le résidu et s'en débarrasser correctement.

Fuites importantes : Procéder comme pour les petites fuites.

## 7. MANIPULATION ET CONSERVATION

Manipulation : Tenir à l'écart de toute source de chaleur, flammes, étincelles ou toute autre source d'inflammation. Les vapeurs peuvent s'enflammer et exploser à température ambiante. Utiliser des procédures de mise à terre homologuées. Contenu sous pression. Ne pas percer, brûler ou exposer à une température supérieure à 120°F (48°C). Ne pas avaler. Concentrer et inhaler le produit intentionnellement peut être dangereux ou mortel.

Conservation : Conserver à l'abri de la lumière solaire, de la chaleur et de toute source d'inflammation. Tenir hors de portée des enfants.

## 8. EXPOSITION/PROTECTION CORPORELLE

MESURES D'INGÉNIERIE : Prévoir une ventilation locale ou générale pour maintenir l'exposition sous le seuil admissible.

### PROTECTION CORPORELLE :

RESPIRATOIRE : Si l'exposition personnelle ne peut pas être contrôlée en deçà des seuils de tolérance applicable au moyen de la ventilation, porter un appareil respiratoire organique anti-vapeurs / anti-particules correctement ajusté qui soit homologué par le NIOSH/MSHA, pour se protéger contre les matières énoncées dans la section 2.

YEUX : Porter des lunettes de protection homologuées avec protection latérale.

PEAU : Porter des gants de protection résistants aux produits chimiques pour un contact prolongé ou répété.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect :	liquide clair	Odeur :	menthe
État de la matière :	liquide	pH :	13
Pression de la vapeur :	--	Densité de vapeur :	--
Point d'ébullition :	--	Point de congélation / fusion :	--
Solubilité dans l'eau :	totale	Densité relative :	1,03
Densité :	8,6 livres/gal	Composé organique volatil :	0,36 livres/gal (sans eau)
Pourcentage de matière volatile :	> 90% au poids	Taux d'évaporation :	--

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité :	stable
Polymérisation dangereuse :	aucune
Conditions à éviter :	chaleur, étincelles, flammes ou toute autre source d'inflammation
Incompatibilité :	agents oxydants. Acides. Bases.
Produits de décomposition dangereux :	gaz carbonique, oxyde de carbone. Vapeurs d'acide chlorhydrique. Oxyde d'azote. Ammoniaque.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

<u>NOM CHIMIQUE</u>	DL 50 v. orale	DL 50 v. cutanée	CL 50 inhalation
Ether d'éthylène glycol monobutyle	1480 gm/kg rat d'Inde	230 mg/kg cochon	700 ppm/7 hr souris
Ether de diéthylène glycol monoéthyle	5500 gm/kg rat	8500 mg/kg lapin	--

EFFETS TOXIQUES AIGUS : Risque de dépression du système central nerveux. Lésion des reins et du foie.  
 DONNÉES CHRONIQUES / SUBCHRONIQUES : peau-lapin 500 mg/24 hr faible irritation. Yeux-lapin 125 mg faible irritation.  
 IARC / NTP / OSHA : ce produit ne contient aucune substance cancérigène classée par le IARC, le NTP ou l'OSHA.

## 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

--

## 13. DESTRUCTION

MÉTHODE DE DESTRUCTION DES DÉCHETS : Les déchets de ce produit peuvent être dangereux ainsi que défini par le Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) 40 CFR 261. Les déchets doivent être testés pour inflammabilité et extractibilité pour déterminer les numéros de déchets dangereux de l'EPA. Ne pas brûler. Dépressuriser le récipient. S'en débarrasser conformément aux réglementations fédérales, d'Etat et locales en matière de pollution.

## 14. TRANSPORT

INFORMATIONS DE TRANSPORT D.O.T. : bien de consommation ORM-D

TDG CANADIEN : Expédition faite conformément au CFR 49 comme faisant partie d'un transport frontalier autorisé au Paragraphe 5.2 (1) de la réglementation canadienne concernant le transport des matières dangereuses.

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

TSCA :	Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont exemptés de l'inventaire du TSCA.
CEPA :	Tous les ingrédients de ce produit figurent ou sont exemptés de l'inventaire du DSL/NDL du Canada.
EPA CERCLA :	Les ingrédients suivants sont sur la liste des ingrédients dangereux du CERCLA :

<u>Nom chimique</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>Poids %</u>
Glycol d'éthylène	107-21-1	0,063
Ether d'_thyl_ne		
Glycol mono_thyle 110-80-5	0,002	

EPA SARA 313 : Ce produit contient les produits chimiques dangereux suivants, qui doivent être signalés conformément à la Section 313 de l'Emergency Planning and Community Right-To-Know Act de 1986 (40CFR372):

<u>Nom chimique</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>Poids %</u>
Ether de glycol	--	4,2
Glycol d'éthylène	107-21-1	0,063

CLASSIFICATION HMIS : Santé 2 Inflammabilité 4 Réactivité 0 Protection corporelle B

CLASSIFICATION WHMIS : classe B, division 1, classe D, division 2B

## 16. AUTRES INFORMATIONS

-- = Non disponible ou sans objet

Lire et suivre toutes les instructions et les précautions d'emploi figurant sur l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ces produits sont réservés uniquement à l'usage industriel et aux collectivités. CES PRODUITS NE SONT PAS DESTINÉS À L'USAGE DOMESTIQUE OU À LA REVENTE. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Bien qu'à notre avis les informations énoncées ci-dessus soient réelles et que le jugement exprimé soit celui d'experts qualifiés, elles ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une déclaration entraînant la responsabilité légale de la société. Ces informations sont fournies uniquement pour examen, investigation et vérification. L'utilisation de ces informations doit être déterminée par l'utilisateur conformément aux lois et réglementations fédérales, d'Etat et régionales s'y rapportant.

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ (216) 861-7114

Terminée en : marche2000 Remplace : mai 1999 Par : spécialiste des affaires réglementaires

# PLANILLA DE DATOS DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES

State Chemical Manufacturing Company  
3100 Hamilton Avenue, Cleveland, OH 44114 (216) 861-7114

State Chemical Ltd.  
1745 Meyerside Dr., Unit #1, Mississauga, Ontario L5T 1C6 (905) 670-4669

## 1. PRODUCTO QUÍMICO Y DATOS DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: **FIX**  
Descripción del producto: desinfectante, desodorizante y limpiador en aerosol

Nro. CHEMTREC las 24 horas: 800-424-9300  
Número MSDS: 700108  
No. REGISTRO EPA: 70799-9

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes peligrosos	Número CAS	% en peso	ACGIH	OSHA	NIOSH
EDTA tetrasódico	64-02-8	< 3.0			
Etilenglicol monobutil éter	111-76-2	< 2.5	25 ppm TWA piel	50 ppm TWA piel	5 ppm TWA piel
Diethylenglicol monoetil éter	111-90-0	< 2.5			
Propano	74-98-6	< 4.0	2500 ppm TWA	1000 ppm TWA	1000 ppm TWA
Butano	106-97-8	< 4.0	800 ppm TWA	NA	800 ppm TWA

## 3. ENUMERACIÓN DE PELIGROS

### \*\*\*DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS SITUACIONES DE EMERGENCIA \*\*\*

Moderadamente tóxico por ingestión. Irritante de ojos, piel y aparato respiratorio

### POSIBLES EFECTOS SOBRE LA SALUD

Contacto con los ojos: Puede provocar grave irritación ocular o quemaduras. La exposición extrema puede provocar daños permanentes en los ojos.  
Contacto con la piel: Irrita la piel. Puede provocar dermatitis. Moderadamente tóxico si se absorbe por la piel.  
Inhalación: Irritación del aparato respiratorio. Los síntomas de la sobreexposición son: somnolencia, mareos, dolor de cabeza, náusea, vómitos y falta de coordinación.  
Ingestión: Moderadamente tóxico. Puede provocar malestar abdominal, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, náusea, vómitos, diarrea y falta de coordinación. Inflamación y lesiones pulmonares debidos a la aspiración del material hacia los pulmones.  
Aviso general: Puede agravar trastornos preexistentes en ojos, piel o pulmones.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos: Lávese inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si los síntomas no desaparecieran, comuníquese con un médico.  
Contacto con la piel: Lave las áreas afectadas con agua y jabón y enjuáguese bien. Quite la ropa y el calzado contaminados. Lave la ropa antes de volver a usarla.  
Inhalación: Traslade a la víctima a un sitio con aire fresco. Si la irritación no desaparecieran, consulte al médico.  
Ingestión: Jamás administre nada a una persona que haya perdido el conocimiento. No induzca el vómito, por el riesgo de aspiración del mismo. Administre varios vasos de agua. Comuníquese de inmediato con un médico.  
Nota para el médico: El probable daño de las mucosas podría contraindicar el lavaje gástrico. Podría ser necesario tomar medidas contra shock circulatorio, agotamiento respiratorio o convulsiones.

## 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Punto de inflamabilidad (Método): < -18°C (0°F) (propelente)  
Límite explosivo inferior (LEL): 1.9 Límite explosivo superior (UEL): 9.5 Temperatura de autoignición: NA  
Propiedades de inflamabilidad: Contenido bajo presión. No perforo, incinere ni exponga a temperaturas superiores a los 49°C (120°F). Los recipientes cerrados podrían explotar si se los expusiera a calor extremo.  
Medio extinguidor: agua (en forma atomizada), polvo químico seco, dióxido de carbono.  
Instrucciones para combatir el fuego: use un aparato autónomo para respirar e indumentaria de protección. Puede usarse agua para enfriar los recipientes cerrados y evitar una posible explosión si éstos estuvieran expuestos a calor extremo.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Derrames pequeños: Elimine las fuentes de ignición. Ventile el área. Use materiales absorbentes para recoger los residuos y eliminarlos de modo adecuado.  
Derrames grandes: Proceda igual que ante derrames pequeños.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Mantenga alejado de calor, llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Los vapores pueden encenderse en forma explosiva a temperatura ambiente. Utilice procedimientos de conexión a tierra aprobados. Contenido bajo presión. No perforo, incinere ni exponga a temperaturas superiores a los 49°C (120°F). No ingerir. El mal uso intencional (concentrar y deliberadamente inhalar el contenido) podría resultar dañino o fatal.  
Almacenamiento: mantenga alejado de la luz solar y de toda fuente de calor e ignición. Mantenga fuera del alcance de los niños

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

CONTROLES DE INGENIERÍA: Use ventilación general o local para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites establecidos.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL:

RESPIRATORIO: si la ventilación no fuera suficiente para controlar la exposición personal por debajo de los niveles requeridos, use equipo para respirar efectivo contra vapores orgánicos/partículas, aprobado por NIOSH/MSHA para protección contra sustancias que figuren en la Sección 2.  
OJOS: Use anteojos de seguridad con protección lateral.  
PIEL: Si el contacto fuera prolongado o repetido, use guantes resistentes a productos químicos.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto:	líquido transparente	Olor:	a menta
Estado de agregación:	líquido	pH:	13.0
Presión de vapor:	NA	Densidad de vapor:	NA
Punto de ebullición:	NA	Punto de congelación/fusión:	NA
Solubilidad en agua:	total	Peso específico:	1.03
Densidad:	8.6 lbs/gal	Contenido de VOC:	0.58 lbs/gal (menos agua)
Porcentaje de volátiles:	> 90% en peso	Velocidad de evaporación:	NA

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Estabilidad: estable  
 Polimerización peligrosa: no ocurrirá  
 Condiciones a evitar: calor, chispas, llamas u otras fuentes de ignición.  
 Incompatibilidad: agentes oxidantes. Ácidos. Bases.  
 Productos de descomposición peligrosos: Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Vapores de ácido clorhídrico. Óxido de nitrógeno. Amoníaco.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

NOMBRE QUÍMICO	LD50 ORAL	LD50 PIEL	LC50 INHALACIÓN
Etilenglicol monobutíil éter	1480 mg/kg ratas	230 mg/kg conejillo de indias	700 ppm/7 hrs. ratón
Dietilenglicol monoetil éter	5500 mg/kg ratas	8500 mg/kg conejo	NA

EFECTOS DE TOXICIDAD AGUDA: depresión del sistema nervioso central. Lesiones renales y hepáticas.  
 DATOS DE EXPOSICIÓN CRÓNICA / SUBCRÓNICA: piel - conejo 500 mg/24 hrs. leve irritación. Ojos - conejo 125 mg leve irritación.  
 IARC / NTP / OSHA: este producto no contiene componentes que IARC, NTP u OSHA consideren carcinogénicos.

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

NA

**13. SUGERENCIAS PARA ELIMINACIÓN**

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: los residuos de este producto pueden ser peligrosos según la definición del Decreto sobre la Recuperación y Conservación de Recursos (RCRA) 40 CFR 261. Para determinar el número correspondiente a residuo peligroso según EPA, deberá analizarse los residuos en cuanto a inflamabilidad y extractibilidad. No incinere. Elimine la presión del recipiente.

Obedezca todos los reglamentos federales, estatales y locales relativos a la eliminación de productos contaminantes.

**14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE**

DATOS DE ENVÍO DEL DOT: Producto para el consumidor, ORM-D

TDG CANADIENSE: envíos de acuerdo con CFR 49 como parte de un envío que cruce la frontera autorizado según la Sección 5.2 (1) de la Ley Canadiense de Transporte de Productos Peligrosos.

**15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS**

TSCA: todas las sustancias químicas de este producto figuran en la lista de inventario de TSCA o están exentas de ese requisito.

CEPA: todas las sustancias químicas de este producto figuran en la lista de inventario del DSL/NDSL canadiense o están exentas de ese requisito.

EPA CERCLA: las siguientes sustancias figuran en la lista CERCLA de Sustancias Peligrosas:

NOMBRE QUÍMICO	% en peso
Etilenglicol (107-21-1)	0.063
Etilenglicol monoetil éter (110-80-5)	0.002

EPA SARA 313: este producto contiene las siguientes sustancias tóxicas sujetas a los requisitos de información de la Sección 313 del Decreto de 1986 (40CFR372) de Planeamiento ante emergencias y Derecho a Estar Informado de la Comunidad:

NOMBRE QUÍMICO	NÚMERO CAS	% en peso
Glicol éter	NA	4.2
Etilenglicol	107-21-1	0.063

CLASIFICACIÓN HMIS: Salud 2 Inflamabilidad 4 Reactividad 0 Equipo de protección personal B

CLASIFICACIÓN WHMIS: Clase B, División 1; Clase D, División 2B

**16. OTRA INFORMACIÓN**

NA = No disponible o No se aplica

Antes de utilizar este producto, lea y obedezca todas las instrucciones y precauciones. Este producto fue formulado para utilizarse únicamente a nivel industrial e institucional. NO ES PARA REVENTA NI PARA USO A NIVEL HOGAREÑO. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si se considera que los datos contenidos en esta planilla son correctos y las opiniones expresadas son las de calificados expertos, los datos no deberán considerarse como garantía ni como declaración de que la compañía asume ninguna responsabilidad legal. Estos datos se brindan sólo para evaluación, investigación y verificación por parte del cliente. El usuario es quien deberá determinar si cualquier uso que se dé a estos datos e información está de acuerdo con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD (216) 861-7114

Finalizada en marcha de 2000 Reemplaza: mayo de 1999 Preparada por: Especialista en Reglamentos